

Semaine d'immersion linguistique au Portugal



Pour la deuxième année consécutive l'Association Amitié Franco Portugaise du Val d'Yerres (91), organise une semaine d'immersion linguistique au Portugal du **9 au 15 juillet 2017** (première semaine de vacances d'été). Si vous le souhaitez, vous pouvez inscrire votre enfant à cette semaine.

L'objectif est celui de permettre aux enfants de développer leurs compétences en portugais avec des activités de détente et des visites culturelles dans une ambiance sympathique et inoubliable de vie de groupe.

Cette année 35 élèves de portugais de Brunoy, Epinay, Yerres et Boissy Saint Léger sont déjà inscrits. Une trentaine d'enfants du Portugal du même âge (8-11 ans) participeront aussi cette année, afin de permettre plus de communication en portugais entre les enfants.

Le programme de la semaine sera adapté à l'âge des enfants et un programme précis sera élaboré pour chaque jour. Des activités de loisirs: escalade, accrobranche, tyrolienne, vtt, ballades en âne, plage de São Martinho do Porto... Des activités culturelles: visite de Portugal dos Pequeninos (Coimbra), visite d'usine de faïences (Alcobaça)... Veuillez regarder la vidéo avec les activités réalisées l'année dernière: <http://www.quintadaescola.com/ci-colonias-intercambio/>

Qui organise ce voyage: C'est l'Association Amitié Franco Portugaise du Val d'Yerres qui porte le projet en partenariat avec le Centre d'Éducation à l'Environnement (Quinta da Escola – Parque Natural das Serras de Aire e Candeeiros), responsable pour le séjour au Portugal. Je vous prie de libeller les chèques au nom de cette association chargée de la gestion financière du projet (réception des chèques et règlement au Centre d'accueil).

Coût du séjour: Le coût de l'hébergement, des activités et des visites avec assurance (obligatoire) au Portugal est de 275€. Le deuxième enfant de la fratrie bénéficie d'une réduction de 10% (=247,50€). Nous vous proposons de régler cette somme (275€) au nom de l'Association Amitié Franco Portugaise au moment de l'inscription avant le 15 juin.

Vous réservez et payez vous même le billet d'avion pour votre enfant. Il faut le réserver vite pour qu'il soit le moins cher possible. Pour cela il faut appeler Transavia au **0892058888** pour **réserver et payer** le vol avec les données suivantes:

- pour aller le 9 juillet à 16h50:TO3416. Donner mon n° de réservation: ED33NK (adultes accompagnateurs: Adelino Oliveira de Sousa et Marie-Hélène Euvrard).
- pour le retour le 15 juillet à 19h05: TO3417 Donner mon n° de réservation: G7WKPM (adultes accompagnateurs).

Votre enfant a droit à un bagage en cabine de 10Kg. Mais si vous le souhaitez vous pouvez acheter en plus un bagage en soute de 15kg pour 18€ aller et 18€ de retour. Dès que vous avez réservé le billet pour votre enfant, merci de nous adresser la confirmation par écrit.

Dans le cas où vous choisissez un autre vol ou un autre transport, vous accompagnez votre enfant jusqu'à Quinta da Escola le 9 juillet et vous le récupérez le 15.

Accompagnateurs pendant le voyage: Pendant le voyage en avion et la semaine les jeunes seront accompagnés par un professeur de Portugais Adelino de Sousa et une responsable de l'association. Durant le séjour il aura 1 moniteur pour 8 jeunes, comme la loi le stipule. Il aura en plus un moniteur par activité et un coordinateur.

Transports au Portugal: Dès l'arrivée à l'aéroport au Portugal les jeunes seront accueillis et un autocar les conduira au centre d'hébergement (Quinta da Escola). Ce sera l'entreprise Transdev. Au Portugal le transport des jeunes est fait uniquement par des transporteurs certifiés.

Les urgences médicales: En cas de problèmes de santé les parents seront informés aussitôt. En cas d'urgence il y a le Centre de Santé de Serra de Santo Antonio à 3 kms, l'hôpital du District de Torres Novas à 15kms ou celui de Leiria à 30 Kms. Pendant le séjour le Centre est obligé par loi d'avertir les autorités concernées: GNR, pompiers et le Centre de Santé. Soyez rassurés tout est mis en œuvre pour un maximum de sécurité

Les chambres: Les chambres du centre d'accueil sont équipées avec salle de bain à l'interieur. Il y a des chambres pour les garçons et des chambres pour les filles: 7 jeunes par chambre et un moniteur ou monitrice. Les lits sont superposés 2 par deux.

La restauration: Les menus sont équilibrés et variés. Ils seront envoyés aux parents. Les jours de visite en extérieur la restauration sera forme de piqueunique.

Les activités : Les enfants pourront faire toutes les activités de loisir et d'aventure proposées par le centre. Il n'y a pas de niveau minimum requis pour ces activités.

Contacts avec les enfants: Nous vous conseillons de ne pas appeler votre enfant tous les jours. C'est très difficile à gérer. Le coordinateur de la semaine est joignable **24h/24**.

Vous pouvez avoir un contact téléphonique de 19h à 20h30 au Portugal (de 20h à 21h30 en France) en appelant le fixe: 00 351 249 849 291. Si votre enfant apporte son portable il peut être contacté uniquement dans ces horaires. Il n'est pas conseillé aux enfants d'apporter leur portable (attention à la facture!)

Si vous avez d'autres questions nous restons à votre disposition.

Adelino Oliveira de Sousa -Professeur de portugais

Tél. 06 30 69 52 84 (adelino.desousa@wanadoo.fr)

Marie-Hélène Euvrard - Présidente de la CCPF

Tél. 0686082620

99, avenue des Acacias

91800 Brunoy